

*Aneks do informatora  
maturalnego*

od maja 2007 roku

**JĘZYK FRANCUSKI**



Warszawa 2006

Opracowano w Centralnej Komisji Egzaminacyjnej  
we współpracy z okręgowymi komisjami egzaminacyjnymi



## IV. STRUKTURA I FORMA EGZAMINU



1. Egzamin maturalny z języka obcego nowożytnego, jako przedmiotu obowiązkowego, może być zdawany na **poziomie podstawowym** albo na **poziomie rozszerzonym**.
2. Egzamin składa się z dwóch części:
  - a) **egzaminu ustnego**, zdawanego na poziomie podstawowym albo rozszerzonym, organizowanego w szkole, ocenianego przez przedmiotowy zespół egzaminacyjny,
  - b) **egzaminu pisemnego**, zdawanego na poziomie podstawowym albo rozszerzonym, ocenianego przez egzaminatorów okręgowej komisji egzaminacyjnej.Zdający w obydwu częściach egzaminu wykonują **wyłącznie** zadania odpowiadające wymaganiom **dla wybranego poziomu**.
3. Egzamin ustny i pisemny z języka obcego wybranego jako przedmiot obowiązkowy nie musi być zdawany na tym samym poziomie.
4. Wyniki egzaminu wyrażane są w skali procentowej.
5. Warunkiem zdania egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego jest uzyskanie przez zdającego wymaganej liczby punktów zarówno w części ustnej, jak i pisemnej. Zdający zdał **ustny egzamin** maturalny z języka obcego nowożytnego, jeżeli uzyskał co najmniej 30% punktów możliwych do uzyskania za wykonanie zadań z poziomu, do którego przystąpił. Zdający zdał **pisemny egzamin** maturalny z języka obcego nowożytnego, jeśli za wykonanie zadań uzyskał co najmniej 30% punktów możliwych do uzyskania na wybranym poziomie.
6. Wynik egzaminu ustnego lub pisemnego nie ma wpływu na możliwość przystąpienia zdającego do kolejnej części egzaminu z danego języka obcego nowożytnego.
7. Na świadectwie dojrzałości wyniki egzaminu ustnego i pisemnego zapisywane są oddzielnie, z określeniem poziomu egzaminu, do którego zdający przystąpił.
8. **Egzamin ustny** może być zdawany na dwóch poziomach: podstawowym albo rozszerzonym – do wyboru przez zdającego:
  - egzamin na poziomie podstawowym trwa 10 minut; zdający ma dodatkowo 5 minut na zapoznanie się z treścią zestawu zadań,
  - egzamin na poziomie rozszerzonym trwa 15 minut; zdający ma dodatkowo 15 minut na zapoznanie się z treścią zestawu zadań i przygotowanie prezentacji.
9. **Egzamin pisemny** na poziomie podstawowym składa się z jednej części i trwa 120 minut. Egzamin pisemny na poziomie rozszerzonym trwa 190 minut i składa się z dwóch części:
  - część pierwsza egzaminu trwa 120 minut,
  - część druga egzaminu trwa 70 minut.
10. Części egzaminu pisemnego na poziomie rozszerzonym oddzielone są przerwą.
11. W każdej części egzaminu pisemnego zdający otrzymuje jeden arkusz egzaminacyjny.
12. Egzamin z drugiego języka obcego nowożytnego wybranego jako **przedmiot dodatkowy**, zdawany jest w części ustnej i pisemnej na **poziomie rozszerzonym**.

## 1. EGZAMIN USTNY

### 1.1. STRUKTURA EGZAMINU USTNEGO Z JĘZYKA OBCEGO

POZIOM PODSTAWOWY		punkty	
		treść	język
Czas: 10 minut Przygotowanie: 5 minut			
<b>Zad. 1.</b>	<b>Trzy rozmowy sterowane:</b> – uzyskiwanie, udzielanie informacji – relacjonowanie wydarzeń – negocjowanie	3 3 3	5
<b>Zad. 2.</b>	<b>Opis ilustracji i odpowiedzi na dwa pytania</b>	6	
		Razem	<b>20</b>

albo

POZIOM ROZSZERZONY		punkty	
		treść	język
Czas: 15 minut Przygotowanie: 15 minut			
<b>Zad. 1.</b>	<b>Rozmowa na podstawie materiału stymulującego</b>	6	7
<b>Zad. 2.</b>	<b>Prezentacja tematu oraz dyskusja z egzaminującym na temat prezentowanych zagadnień</b>	7	
		Razem	<b>20</b>

Zdający wykonują wyłącznie zadania odpowiadające wymaganiom dla wybranego poziomu.

## 1.2. OPIS EGZAMINU USTNEGO

1. Egzamin ustny, zarówno na poziomie podstawowym, jak i rozszerzonym, składa się z dwóch zadań i sprawdza przede wszystkim sprawność mówienia.
2. Zdający wybiera i deklaruje na piśmie poziom egzaminu ustnego w terminie określonym w Rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej.
3. Egzamin na poziomie rozszerzonym różni się od egzaminu na poziomie podstawowym rodzajem i stopniem trudności zadań, zakresem sprawdzanych umiejętności oraz kryteriami oceny.
4. Podczas egzaminu zdający nie może korzystać ze słowników.

### Poziom podstawowy

**Zadanie pierwsze** polega na przeprowadzeniu trzech rozmów sterowanych, w których role przyjmowane przez zdającego odpowiadają jego doświadczeniom życiowym lub opisują sytuacje, w jakich mógłby znaleźć się w przyszłości. Zdający prowadzi rozmowę z egzaminującym, zgodnie ze scenariuszem podanym w zadaniu.

- a) Rozmowa pierwsza sprawdza umiejętność uzyskiwania, udzielania informacji.
- b) Rozmowa druga sprawdza umiejętność relacjonowania wydarzeń, w tym użycia czasów przeszłych.
- c) Rozmowa trzecia sprawdza umiejętność negocjowania.

**Zadanie drugie** polega na opisaniu przez zdającego ilustracji zamieszczonej w wylosowanym zestawie i udzieleniu odpowiedzi na dwa pytania postawione przez egzaminującego. Treść ilustracji umożliwia sprawdzenie umiejętności opisywania sytuacji, przedmiotów, osób i wyrażania własnej opinii.

W czasie przeznaczonym na przygotowanie się do odpowiedzi zdający:

- zapoznaje się ze scenariuszem rozmów sterowanych,
- przygotowuje się do opisu ilustracji i rozmowy z egzaminującym.

### Poziom rozszerzony

**Zadanie pierwsze** polega na przeprowadzeniu ze zdającym rozmowy na podstawie materiału stymulującego, który zawiera różnorodne elementy, takie jak ilustracje, fragmenty tekstu, nagłówki, tytuły, komiksy, diagramy, wykresy, tabele itp.

Sprawdzone są umiejętności opisu / prezentacji materiału stymulującego, interpretacji zawartych w nim treści oraz wyrażania i uzasadniania własnej opinii.

Egzaminujący sprawdza powyższe umiejętności, zadając 4-5 pytań związanych z treścią materiału stymulującego.

**Zadanie drugie** polega na prezentacji przez zdającego jednego z dwóch tematów umieszczonych w zestawie i dyskusji z egzaminującym na zaprezentowany temat.

Zdający wybiera jeden z dwóch tematów, sformułowanych w języku obcym. Jego zadaniem jest zaprezentowanie dłuższej, trwającej około 3 minut, wieloaspektowej wypowiedzi na wybrany temat, a następnie udzielenie egzaminującemu odpowiedzi na pytania sprawdzające umiejętność wyrażania, uzasadniania i obrony własnej opinii związanej z prezentowanym tematem.

W czasie przeznaczonym na przygotowanie się do odpowiedzi zdający:

- analizuje materiał stymulujący i przygotowuje się do jego prezentacji,
- wybiera jeden z dwóch tematów zawartych w wylosowanym zestawie,
- przygotowuje się do prezentacji tematu.

### 1.3. PUNKTACJA I KRYTERIA OCENIANIA EGZAMINU USTNEGO

#### Punktacja na poziomie podstawowym

Zadanie 1. Rozmowy sterowane			Zadanie 2. Rozmowa na podstawie ilustracji	
A. Uzyskiwanie, udzielanie informacji	B. Relacjonowanie wydarzeń	C. Negocjowanie	Opisywanie ilustracji	Wyrażanie opinii
0 – 3 pkt	0 – 3 pkt	0 – 3 pkt	0 – 2 pkt	0 – 4 pkt
<b>Umiejętności językowe zaprezentowane w zadaniach 1. i 2.</b>				
0 – 5 pkt				

#### SZCZEGÓŁOWE KRYTERIA OCENIANIA NA POZIOMIE PODSTAWOWYM

##### Zadanie 1. Rozmowy sterowane

**– uzyskiwanie, udzielanie informacji, relacjonowanie wydarzeń, negocjowanie:**

1 pkt – komunikat kompletny, zgodny z poleceniem,

0 pkt – brak komunikacji, komunikat niezrozumiały, niezgodny z poleceniem lub niekompletny.

*Uwaga!*

*Opis każdej sytuacji składa się z trzech podpunktów. Ocenie według powyższych kryteriów podlega realizacja każdego podpunktu w każdej z trzech sytuacji.*

##### Zadanie 2. Rozmowa na podstawie ilustracji

**– opisywanie ilustracji:**

2 pkt – pełny opis ilustracji, zachowujący logiczny porządek,

1 pkt – niepełny opis ilustracji i / lub brak logicznego porządku,

0 pkt – brak wypowiedzi lub opis niezgodny z ilustracją,

**– wyrażanie opinii:**

2 pkt – odpowiedź pełna, zgodna z treścią zadanego pytania,

1 pkt – odpowiedź niepełna i / lub częściowo odbiegająca od treści zadanego pytania,

0 pkt – brak odpowiedzi lub odpowiedź w znacznym stopniu odbiegająca od treści zadanego pytania.

*Uwaga!*

*Ocenie, według powyższych kryteriów, podlega odpowiedź na każde z dwóch pytań o opinię.*

##### Umiejętności językowe zaprezentowane w zadaniach 1. i 2. oceniane łącznie:

5 – 4 pkt – dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe, wypowiedź płynna, poprawna wymowa i intonacja,

3 – 2 pkt – zadowalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe, zakłócenia w płynności wypowiedzi, błędy w wymowie i intonacji,

1 – 0 pkt – bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, bardzo liczne błędy językowe, brak płynności wypowiedzi, liczne błędy w wymowie i intonacji.

*Uwaga!*

*Jeżeli zdający przystąpił do realizacji tylko jednego z zadań może otrzymać maksymalnie 3 pkt za umiejętności językowe.*

## Punktacja na poziomie rozszerzonym

<b>Zadanie 1. Rozmowa na podstawie materiału stymulującego</b>		<b>Zadanie 2. Prezentacja tematu i dyskusja</b>	
Prezentacja materiału stymulującego	Interpretowanie, wyrażanie opinii	Prezentacja tematu	Udział w dyskusji, wyrażanie opinii, argumentowanie
0 – 2 pkt	0 – 4 pkt	0 - 3 pkt	0 - 4 pkt
<b>Umiejętności językowe zaprezentowane w zadaniach 1. i 2.</b>			
0 – 7 pkt			

## SZCZEGÓŁOWE KRYTERIA OCENIANIA NA POZIOMIE ROZSZERZONYM

### Zadanie 1. Rozmowa na podstawie materiału stymulującego

#### – prezentacja materiału stymulującego:

- 2 pkt – pełna prezentacja materiału stymulującego,
- 1 pkt – niepełna prezentacja materiału stymulującego,
- 0 pkt – brak odpowiedzi lub odpowiedź niezgodna z materiałem stymulującym,

#### – interpretowanie, wyrażanie opinii:

- 4 pkt – odpowiedzi pełne, nie odbiegają od treści zadanych pytań,
- 3 pkt – odpowiedzi niepełne, nie odbiegają od treści zadanych pytań,
- 2 pkt – odpowiedzi niepełne, częściowo odbiegają od treści zadanych pytań,
- 1 pkt – brak odpowiedzi na niektóre pytania i / lub odpowiedzi w znacznym stopniu odbiegają od treści zadanych pytań,
- 0 pkt – brak odpowiedzi na pytania.

### Zadanie 2. Prezentacja tematu i dyskusja z egzaminującym

#### – prezentacja tematu:

- 3 pkt – bogata treść, wielostronne ujęcie tematu, wszystkie elementy prezentacji logicznie powiązane, poprawna konstrukcja prezentacji (zawierająca wstęp, rozwinięcie, zakończenie),
- 2 pkt – bogata treść, jednostronne ujęcie tematu, brak spójności logicznej między niektórymi elementami prezentacji, niezbyt poprawna konstrukcja prezentacji (nie zawierająca wstępu lub zakończenia),
- 1 pkt – uboga treść, częściowo odbiegająca od tematu, brak spójności logicznej między elementami prezentacji, brak wyraźnej konstrukcji prezentacji (nie zawiera wstępu i zakończenia),
- 0 pkt – bardzo uboga treść, znacznie odbiegająca od tematu, prezentacja niespójna, chaotyczna.

#### *Uwaga!*

*Jeżeli prezentacja jest w całości nie na temat, nie jest oceniana, a egzaminujący nie rozpoczyna ze zdającym dyskusji na jej temat.*

**- udział w dyskusji, wyrażanie opinii i argumentowanie:**

- 4 pkt – pełne odpowiedzi na pytania, umiejętność obrony opinii, logiczna, wielostronna argumentacja,
- 3 pkt – pełne odpowiedzi na większość pytań, umiejętność obrony opinii, logiczna, ale jednostronna argumentacja,
- 2 pkt – niepełne odpowiedzi na pytania, braki w umiejętności obrony opinii, uboga, nie zawsze logiczna argumentacja,
- 1 pkt – niepełne odpowiedzi na większość pytań, braki w umiejętności obrony opinii, nielogiczna argumentacja lub brak argumentacji,
- 0 pkt – brak odpowiedzi na pytania.

**Umiejętności językowe zaprezentowane w zadaniach 1. i 2. oceniane łącznie:**

- 7 – 6 pkt – bogate słownictwo i frazeologia zgodne z tematem wypowiedzi, urozmaicone struktury gramatyczne, sporadyczne błędy językowe nie zakłócają komunikacji, wypowiedź płynna, poprawna wymowa i intonacja,
- 5 – 4 pkt – słownictwo i frazeologia zgodne z tematem wypowiedzi, niezbyt urozmaicone struktury gramatyczne, błędy językowe nie zakłócają komunikacji, wypowiedź płynna, poprawna wymowa i intonacja,
- 3 – 2 pkt – podstawowe słownictwo, ograniczony zakres struktur gramatycznych, liczne powtórzenia, błędy językowe częściowo zakłócają komunikację, wypowiedź niezbyt płynna, częściowo niepoprawna wymowa i intonacja,
- 1 – 0 pkt – ubogie słownictwo, nieporadne użycie struktur składniowych, liczne błędy językowe, które uniemożliwiają lub znacznie zakłócają komunikację, brak płynności wypowiedzi, niepoprawna wymowa i intonacja.

*Uwaga!*

*Jeżeli zdający przystąpił do realizacji tylko jednego z zadań, może otrzymać maksymalnie 5 pkt za umiejętności językowe.*



## 2. EGZAMIN PISEMNY

### 2.1. STRUKTURA EGZAMINU PISEMNEGO Z JĘZYKA OBCEGO

<b>POZIOM PODSTAWOWY</b>		<b>pkt</b>
Czas trwania egzaminu na poziomie podstawowym: 120 minut (w tym nagranie – ok. 20 minut)		
<b>Rozumienie ze słuchu</b>		15
<b>Rozumienie tekstu czytanego</b>		20
<b>Wypowiedź pisemna</b>		15
		Razem <b>50</b>
Koniec egzaminu na poziomie podstawowym		

**albo**

<b>POZIOM ROZSZERZONY</b>		<b>pkt</b>
Czas trwania egzaminu na poziomie rozszerzonym: 190 minut		
<b>CZĘŚĆ I</b> Czas: 120 min	<b>Stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych</b>	5
	<b>Wypowiedź pisemna</b>	18
<i>PRZERWA</i>		
<b>CZĘŚĆ II</b> Czas: 70 min (w tym nagranie ok. 25 min)	<b>Rozumienie ze słuchu</b>	15
	<b>Rozumienie tekstu czytanego i rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych</b>	12
		Razem <b>50</b>
Koniec egzaminu na poziomie rozszerzonym		

**Zdający wykonują wyłącznie zadania odpowiadające wymaganiom dla wybranego poziomu.**

## 2.2. OPIS EGZAMINU PISEMNEGO

1. Egzamin pisemny na poziomie podstawowym składa się z jednej części. Egzamin pisemny na poziomie rozszerzonym składa się z dwóch części.
2. Zdający wybiera i deklaruje na piśmie poziom egzaminu pisemnego w terminie określonym w Rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej.
3. Egzamin na poziomie rozszerzonym różni się od egzaminu na poziomie podstawowym stopniem trudności tekstów, zakresem sprawdzanych umiejętności oraz kryteriami oceny.
4. Na obu poziomach w zadaniach sprawdzających rozumienie ze słuchu wykorzystywane są nagrania tekstów.
5. Podczas egzaminu zdający nie może korzystać ze słowników.
6. Części egzaminu na poziomie rozszerzonym oddzielone są przerwą.

### Poziom podstawowy

Zadania w arkuszu egzaminacyjnym sprawdzają umiejętności odpowiadające wymaganiom dla poziomu podstawowego:

- a) rozumienia ze słuchu – zdający rozwiązuje zadania sprawdzające rozumienie wysłuchanych tekstów,
- b) rozumienia tekstu czytanego – zdający czyta teksty i rozwiązuje zadania sprawdzające ich rozumienie,
- c) pisania – zdający wykazuje się umiejętnością pisania prostych tekstów użytkowych.

### Rozumienie ze słuchu

**Liczba i długość tekstów:** 2-3 teksty adaptowane o łącznym czasie trwania ok. 6 minut (całe nagranie z dwukrotnie odczytanymi tekstami, poleceniami i przerwami na wykonanie zadań trwa ok. 20 minut).

#### Rodzaje tekstów:

- teksty informacyjne (np. komunikaty i instrukcje),
- rozmowy, wywiady,
- teksty narracyjne.

**Typy zadań:** zadania zamknięte – prawda / fałsz, dobieranie, wielokrotny wybór.

### Rozumienie tekstu czytanego

**Liczba i długość tekstów:** 2-3 teksty adaptowane o łącznej długości około 1,5 strony A4.

#### Rodzaje tekstów:

- informacyjne,
- publicystyczne,
- narracyjne,
- literackie.

**Typy zadań:** zadania zamknięte – prawda / fałsz, dobieranie, wielokrotny wybór.

## **Wypowiedź pisemna**

**Liczba i długość wypowiedzi:** 2 teksty użytkowe:

- krótszy – bez określonego limitu słów,
- dłuższy – 120-150 słów.

**Formy wypowiedzi:**

- krótki tekst użytkowy, np. notatka, pocztówka, ogłoszenie, zaproszenie, ankieta, wiadomość,
- dłuższy tekst użytkowy: list prywatny, prosty list formalny.

Zadania polegają na napisaniu krótkiego i dłuższego tekstu użytkowego zgodnie ze szczegółowymi wskazówkami dotyczącymi treści.

## **Poziom rozszerzony**

### **Część I**

Zadania w arkuszu egzaminacyjnym sprawdzają umiejętności odpowiadające wymaganiom dla poziomu rozszerzonego:

- a) stosowania struktur leksykalno-gramatycznych – zdający wykonuje zadania wymagające zastosowania odpowiednich struktur leksykalno-gramatycznych,
- b) pisania – zdający pisze dłuższy tekst na określony temat (do wyboru z trzech) we wskazanej formie.

## **Stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych**

**Liczba zadań:** 1 lub 2 zadania.

**Typy zadań:** zadania otwarte – transformacje, tłumaczenie fragmentów zdań, słowotwórstwo, test luk.

## **Wypowiedź pisemna**

**Liczba i długość wypowiedzi:** 1 tekst o długości 200-250 słów.

**Formy wypowiedzi:**

- opis,
- opowiadanie,
- recenzja,
- rozprawka.

### **Część II**

Zadania w arkuszu egzaminacyjnym sprawdzają umiejętności odpowiadające wymaganiom dla poziomu rozszerzonego:

- a) rozumienia ze słuchu – zdający rozwiązuje zadania sprawdzające rozumienie wysłuchanych tekstów,
- b) rozumienia tekstu czytanego – zdający czyta teksty i rozwiązuje zadania sprawdzające ich rozumienie,
- c) rozpoznawania struktur leksykalno-gramatycznych – zdający wykonuje zadania wykorzystując załączony tekst.

### **Rozumienie ze słuchu**

**Liczba i długość tekstów:** 2-3 teksty oryginalne lub w niewielkim stopniu adaptowane o łącznym czasie trwania ok. 6 minut (całe nagranie z dwukrotnie odczytanymi tekstami, poleceniami i przerwami na wykonanie zadań trwa ok. 25 minut).

#### **Rodzaje tekstów:**

- teksty informacyjne (np. komunikaty i instrukcje),
- rozmowy, wywiady,
- teksty narracyjne.

**Typy zadań:** zadania zamknięte – prawda / fałsz, dobieranie, wielokrotny wybór.

### **Rozumienie tekstu czytanego i rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych**

**Liczba i długość tekstów :** 2-3 teksty oryginalne lub w niewielkim stopniu adaptowane o łącznej długości około 2 stron A4.

#### **Rodzaje tekstów:**

- informacyjne,
- publicystyczne,
- narracyjne,
- literackie.

#### **Typy zadań:**

- zadania zamknięte do sprawdzenia rozumienia tekstu – prawda / fałsz, dobieranie, wielokrotny wybór,
- test luk sterowanych do sprawdzenia umiejętności rozpoznawania struktur leksykalno – gramatycznych.

## 2.3. PUNKTACJA I KRYTERIA OCENIANIA EGZAMINU PISEMNEGO

### Punktacja na poziomie podstawowym

#### Rozumienie ze słuchu

Punktacja: **1 pkt** za każdy element poszczególnych zadań – **razem 15 punktów**.

#### Rozumienie tekstu czytanego

Punktacja: **1 pkt** za każdy element poszczególnych zadań – **razem 20 punktów**.

#### Wypowiedź pisemna

##### Krótką formą użytkowa (5 punktów)

	TREŚĆ				POPRAWNOŚĆ	MAKSYMALNA LICZBA PUNKTÓW
	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4		
Liczba punktów	0 – 1	0 – 1	0 – 1	0 – 1	0 – 1	5

### SZCZEGÓŁOWE KRYTERIA OCENIANIA

Przy ocenie tego zadania bierze się pod uwagę głównie komunikatywność, a w mniejszym stopniu ocenia się poprawność językową.

- Przyznaje się po 1 punkcie za każdą informację zgodną z poleceniem.
- Jeżeli brak informacji lub błędy językowe uniemożliwiają jej zrozumienie, przyznaje się 0 punktów za tę informację.
- Jeżeli tekst jest poprawny pod względem językowym, tzn. nie zawiera błędów lub zawiera błędy stanowiące nie więcej niż 25% liczby wszystkich wyrazów w tekście, przyznaje się 1 punkt za poprawność językową.
- Jeżeli tekst zawiera błędy językowe (gramatyczne oraz leksykalne) i ortograficzne stanowiące więcej niż 25% liczby wszystkich wyrazów w tekście, przyznaje się 0 punktów za poprawność językową.
- Punkt za poprawność przyznaje się, jeśli tekst zawiera więcej niż połowę wymaganych informacji (tj. minimum 3 punkty za treść).

##### Dłuższą formą użytkowa (10 punktów)

	TREŚĆ				FORMA	BOGACTWO JĘZYKOWE	POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	MAKSYMALNA LICZBA PUNKTÓW
	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4				
Liczba punktów	0-0,5-1	0-0,5-1	0-0,5-1	0-0,5-1	0 - 1 - 2	0 - 1 - 2	0 - 1 - 2	10

## SZCZEGÓŁOWE KRYTERIA OCENIANIA

Przy ocenie tego zadania bierze się pod uwagę treść, formę, bogactwo językowe i poprawność językową.

### Treść:

Przyznaje się maksymalnie po 1 punkcie **za każdą** informację.

- 1 pkt – informacja zawiera wszystkie elementy określone w poleceniu,
- 0,5 pkt – informacja zawiera część elementów określonych w poleceniu,
- 0 pkt – brak informacji lub błędy językowe uniemożliwiają jej zrozumienie.

### Forma:

- 2 pkt – wypowiedź zgodna z wymaganą formą,
  - układ tekstu spójny, logiczny,
  - objętość pracy może przekroczyć podane granice do  $\pm 10\%$ ,
- 1 pkt – wypowiedź częściowo zgodna z wymaganą formą,
  - układ tekstu częściowo spójny, logiczny,
  - objętość pracy może przekroczyć podane granice do  $\pm 15\%$ ,
- 0 pkt – praca jest niezgodna z wymaganą formą (**niezależnie od stopnia realizacji pozostałych kryteriów**),
  - układ tekstu niespójny, chaotyczny,
  - objętość pracy przekracza podane granice ponad  $\pm 15\%$ .

### Bogactwo językowe:

- 2 pkt – zróżnicowane struktury gramatyczne,
  - urozmaicone słownictwo i frazeologia,
- 1 pkt – mało zróżnicowane struktury gramatyczne,
  - mało urozmaicone słownictwo i frazeologia,
- 0 pkt – niezróżnicowane struktury gramatyczne,
  - bardzo ubogie słownictwo i frazeologia,
  - praca liczy mniej niż 60 słów, czyli 50% wymaganego limitu (**niezależnie od stopnia realizacji pozostałych kryteriów**),
  - zdający przekazał mniej niż połowę informacji, czyli uzyskał mniej niż 2 punkty za treść (**niezależnie od stopnia realizacji pozostałych kryteriów**).

### Poprawność językowa:

- 2 pkt – błędy językowe (gramatyczne i/lub leksykalne) i/lub ortograficzne, stanowiące od 0 do 15% liczby wszystkich wyrazów,
- 1 pkt – błędy językowe (gramatyczne i/lub leksykalne) i/lub ortograficzne, stanowiące powyżej 15%, nie więcej jednak niż 25% liczby wszystkich wyrazów,
- 0 pkt – błędy językowe (gramatyczne i/lub leksykalne) i/lub ortograficzne, stanowiące powyżej 25% liczby wyrazów,
  - praca liczy mniej niż 60 słów, czyli 50% wymaganego limitu, (**niezależnie od stopnia realizacji pozostałych kryteriów**).
  - zdający przekazał mniej niż połowę informacji, czyli uzyskał mniej niż 2 punkty za treść (**niezależnie od stopnia realizacji pozostałych kryteriów**).

### UWAGA!

W obu zadaniach nie uwzględnia się błędów stylistycznych i interpunkcyjnych.

## Punktacja na poziomie rozszerzonym

### CZĘŚĆ I

#### Stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych

Punktacja: **0,5 pkt** za każdy element poszczególnych zadań – **razem 5 punktów**.

#### Wypowiedź pisemna (18 punktów)

ZADANIE	Treść			Kompozycja			Bogactwo językowe			Poprawność językowa			Razem pkt
Maksymalna liczba punktów	5			4			5			4			18
Poziom	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	
Liczba uzyskanych punktów	5	4-3-2	1-0	4	3-2	1-0	5	4-3-2	1-0	4	3-2	1-0	

#### SZCZEGÓLWE KRYTERIA OCENIANIA

1. W kryterium kompozycji, bogactwa językowego i poprawności językowej wyodrębnione zostały **kryteria główne i drugorzędne**, przy czym kryteria główne mają dwukrotnie większą wagę niż kryteria drugorzędne. Kryteria drugorzędne podane zostały w tabeli kursywą.
2. Jeśli praca liczy **mniej niż 100 słów**, zdający otrzymuje 0 punktów w kryterium poprawności językowej i kryterium bogactwa językowego.
3. W przypadku prac liczących **powyżej 300 słów** zdający otrzymuje 0 punktów za kompozycję pracy (**niezależnie od stopnia realizacji pozostałych kryteriów**).
4. Fragmenty podane w języku obcym w poleceniu (np. początek lub zakończenie opowiadania) nie są wliczane do ogólnej liczby słów w pracy zdającego.

Tabele ze szczegółowymi kryteriami oceniania poszczególnych typów wypowiedzi pisemnych na poziomie rozszerzonym oraz uwagi dodatkowe dotyczące wypowiedzi pisemnych na obydwu poziomach znajdują się na stronach 16-20.

### CZĘŚĆ II

#### Rozumienie ze słuchu

Punktacja: **1 pkt** za każdy element poszczególnych zadań – **razem 15 punktów**.

#### Rozumienie tekstu czytanego i rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych

Punktacja: **1 pkt** za każdy element zadań sprawdzających rozumienie tekstu czytanego (8 - 9 elementów) oraz **0,5 pkt** za każdy element zadań sprawdzających rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych (6-8 elementów) – **razem 12 punktów**.

## ROZPRAWKA

Kryterium oceny		A		B		C	
zdający:		zdający:		zdający:		zdający:	
POZIOM MERYTORYCZNY	<b>I. TREŚĆ</b> <b>rozumie wybrany temat,</b>  <b>dostosowuje treść do formy wypowiedzi:</b> – formułuje tezę, – omawia temat, – podsumowuje temat ,  <b>zna realia danego obszaru językowego (kryterium to wprowadzamy, jeżeli temat wymaga ich znajomości).</b>	1. formułuje wypowiedź zgodną z tematem,  2. prawidłowo formułuje tezę/ antytezę adekwatną do tematu,  3. omawia temat, trafnie dobierając argumenty za i przeciw,  4. podsumowuje temat,  5. poprawnie posługuje się wiedzą dotyczącą realiów danego obszaru językowego.		1. formułuje wypowiedź częściowo zgodną z tematem,  2. formułuje tezę/antytezę pozostającą w związku z tematem,  3. omawia temat, częściowo trafnie dobierając argumenty za i/lub przeciw,  4. podejmuje próbę podsumowania tematu,  5. na ogół poprawnie posługuje się wiedzą dotyczącą realiów danego obszaru językowego.		1. formułuje wypowiedź znacznie odbiegającą od tematu,  2. nieudolnie formułuje tezę/ antytezę lub nie formułuje jej,  3. omawia temat, często nietrafnie dobierając lub pomijając argumenty za i/lub przeciw,  4. podsumowanie nie wynika z tekstu rozprawki lub nie podsumowuje tematu,  5. popełnia dość liczne błędy logiczne i/lub rzeczowe dotyczące realiów danego obszaru językowego.	
	<b>PUNKTACJA 5 pkt</b>		<b>5</b>		<b>4 – 3 – 2</b>		<b>1 – 0</b>
POZIOM KOMPOZYCJI	<b>II. KOMPOZYCJA:</b> <b>tworzy spójny tekst,</b>  <b>uwzględnia wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie), zachowuje proporcje między częściami pracy, graficznie wyodrębnia główne części pracy, zachowuje określoną w zadaniu objętość pracy.</b>	1. tworzy wypowiedź w pełni spójną, harmonijną, podporządkowaną wyraźnej myśli przewodniej,  2. uwzględnia wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie), zachowując właściwe proporcje między nimi,  3. wykazuje pełną konsekwencję w układzie graficznym pracy,  4. zachowuje objętość pracy w granicach określonych w poleceniu.		1. tworzy wypowiedź częściowo spójną, harmonijną, zachowuje pewną logikę w tekście,  2. pomija wstęp lub zakończenie lub realizuje je fragmentarycznie zachowując w miarę właściwe proporcje między częściami pracy,  3. wyodrębnia graficznie niektóre części pracy,  4. przekracza podane granice objętości pracy do 10%.		1. tworzy wypowiedź w dużym stopniu niespójną, niekonsekwentną,  2. pomija dwie części pracy lub realizuje je fragmentarycznie, nie zachowuje właściwych proporcji między częściami pracy,  3. nie wyodrębnia graficznie głównych części pracy,  4. przekracza podane granice objętości pracy o ponad ± 10%.	
	<b>PUNKTACJA 4 pkt</b>		<b>4</b>		<b>3 – 2</b>		<b>1 – 0</b>
POZIOM JAKOŚCI JĘZYKA	<b>III. BOGACTWO JĘZYKOWE:</b> <b>stosuje słownictwo i frazeologię zgodnie z tematem i formą wypowiedzi, stosuje struktury składniowe zgodnie z tematem i formą wypowiedzi, dostosowuje styl do formy wypowiedzi.</b>	1. stosuje urozmaicone słownictwo i frazeologię na poziomie zaawansowanym,  2. stosuje urozmaicone struktury składniowe na poziomie zaawansowanym,  3. zachowuje jednorodny styl, adekwatny do treści i formy.		1. stosuje słownictwo i frazeologię na poziomie średniozaawansowanym, stosuje nieliczne powtórzenia,  2. stosuje mało urozmaicone struktury składniowe na poziomie średniozaawansowanym,  3. zachowuje poprawny styl z niewielkimi uchybieniami.		1. stosuje słownictwo i frazeologię na poziomie podstawowym, stosuje liczne powtórzenia,  2. posługuje się zakresem struktur składniowych na poziomie podstawowym, stosuje liczne powtórzenia  3. posługuje się nieporadnym stylem, lecz praca jest zrozumiała.	
	<b>PUNKTACJA 5 pkt</b>		<b>5</b>		<b>4 – 3 – 2</b>		<b>1 – 0</b>
POZIOM JAKOŚCI JĘZYKA	<b>IV. POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA:</b> <b>stosuje zgodnie z normą struktury morfosyntaktyczne, zasady ortografii, i interpunkcji.</b>	błędy stanowiące od 0 do 5% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 5%, nie więcej jednak niż 10% liczby wszystkich wyrazów,	błędy stanowiące powyżej 10%, nie więcej jednak niż 15% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 15%, nie więcej jednak niż 20% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 20% wszystkich wyrazów.	
	<b>PUNKTACJA 4 pkt</b>		<b>4</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>0</b>



## RECENZJA

Kryterium oceny		<b>A</b>		<b>B</b>		<b>C</b>											
<b>zdający:</b>		<b>zdający:</b>		<b>zdający:</b>		<b>zdający:</b>											
<b>POZIOM MERYTORYCZNY</b>	<p><b>I. TREŚĆ rozumie wybrany temat,</b></p> <p><b>dostosowuje treść do formy wypowiedzi:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- podaje informacje o recenzowanej pozycji,</li> <li>- podaje informacje o zawartości treściowej recenzowanej pozycji,</li> <li>- ocenia,</li> <li>- poleca bądź nie, podając przyczyny,</li> </ul> <p><b>zna realia danego obszaru językowego (kryterium to wprowadzamy, jeżeli temat wymaga ich znajomości).</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. formułuje wypowiedź zgodną z tematem,</li> <li>2. podaje pełną informację o recenzowanej pozycji (twórca, okoliczności powstania dzieła, okoliczności odbioru),</li> <li>3. podaje krótką informację o zawartości treściowej recenzowanej pozycji (np. skrót fabuły, prezentacja głównych postaci, problematyki),</li> <li>4. dokonuje pełnej, wieloaspektowej oceny (np. fabuły, akcji, pracy reżysera, gry aktorów, scenografii, opracowania muzycznego, sposobu ekspozycji obiektów na wystawie),</li> <li>5. poleca bądź odradza, wskazując na walory/wady recenzowanej pozycji,</li> <li>6. poprawnie posługuje się wiedzą dotyczącą realiów danego obszaru językowego.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. formułuje wypowiedź częściowo zgodną z tematem</li> <li>2. podaje częściową informację o recenzowanej pozycji lub pomija niektóre istotne informacje,</li> <li>3. podaje zbyt szczegółową lub zbyt ogólną informację o zawartości treściowej utworu,</li> <li>4. dokonuje niepełnej oceny uwzględniając niektóre elementy,</li> <li>5. poleca bądź odradza, nie wskazując na walory/wady recenzowanej pozycji,</li> <li>6. na ogół poprawnie posługuje się wiedzą dotyczącą realiów danego obszaru językowego.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. formułuje wypowiedź znacznie odbiegającą od tematu,</li> <li>2. podaje ogólnikową, mało konkretną informację o recenzowanej pozycji lub pomija większość informacji,</li> <li>3. streszcza utwór lub nie przedstawia zawartości treściowej recenzowanej pozycji,</li> <li>4. dokonuje bardzo pobieżnej oceny lub nie dokonuje oceny,</li> <li>5. nie poleca ani nie odradza recenzowanej pozycji,</li> <li>6. popełnia dość liczne błędy logiczne i/lub rzeczowe dotyczące realiów danego obszaru językowego.</li> </ol>	<b>PUNKTACJA 5 pkt</b>		<b>5</b>		<b>4 – 3 – 2</b>		<b>1 – 0</b>						
	<b>POZIOM KOMPOZYCJI</b>	<p><b>II. KOMPOZYCJA: tworzy spójny tekst,</b></p> <p><b>uwzględnia wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie), zachowuje proporcje między częściami pracy,</b></p> <p><b>graficznie wyodrębnia główne części pracy, zachowuje określoną w zadaniu objętość pracy.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. tworzy wypowiedź w pełni spójną, harmonijną, podporządkowaną wyraźnej myśli przewodniej,</li> <li>2. uwzględnia wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie), zachowując właściwe proporcje między nimi,</li> <li>3. wykazuje pełną konsekwencję w układzie graficznym pracy,</li> <li>4. zachowuje objętość pracy w granicach określonych w poleceniu.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. tworzy wypowiedź częściowo spójną, harmonijną, zachowuje pewną logikę w tekście,</li> <li>2. pomija wstęp lub zakończenie lub realizuje je fragmentarycznie zachowując w miarę właściwe proporcje między częściami pracy,</li> <li>3. wyodrębnia graficznie niektóre części pracy,</li> <li>4. przekracza podane granice objętości pracy do 10%.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. tworzy wypowiedź w dużym stopniu niespójną, niekonsekwentną,</li> <li>2. pomija dwie części pracy lub realizuje je fragmentarycznie, nie zachowuje właściwych proporcji między częściami pracy,</li> <li>3. nie wyodrębnia graficznie głównych części pracy,</li> <li>4. przekracza podane granice objętości pracy o ponad ± 10%.</li> </ol>	<b>PUNKTACJA 4 pkt</b>		<b>4</b>		<b>3 – 2</b>		<b>1 – 0</b>					
<b>POZIOM JAKOŚCI JĘZYKA</b>		<p><b>III. BOGACTWO JĘZYKOWE: stosuje słownictwo i frazeologię zgodnie z tematem i formą wypowiedzi, stosuje struktury składniowe zgodnie z tematem i formą wypowiedzi, dostosowuje styl do formy wypowiedzi.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. stosuje urozmaicone słownictwo i frazeologię na poziomie zaawansowanym, uwzględniając specjalistyczne słownictwo z danej dziedziny sztuki,</li> <li>2. stosuje urozmaicone struktury składniowe na poziomie zaawansowanym,</li> <li>3. zachowuje jednorodny styl, adekwatny do treści i formy.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. stosuje słownictwo i frazeologię na poziomie średniozaawansowanym, stosuje nieliczne powtórzenia,</li> <li>2. stosuje mało urozmaicone struktury składniowe na poziomie średniozaawansowanym,</li> <li>3. zachowuje poprawny styl z niewielkimi uchybieniami.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. stosuje słownictwo i frazeologię na poziomie podstawowym, stosuje liczne powtórzenia,</li> <li>2. posługuje się zakresem struktur składniowych na poziomie podstawowym, stosuje liczne powtórzenia,</li> <li>3. posługuje się nieporadnym stylem, lecz praca jest zrozumiała.</li> </ol>	<b>PUNKTACJA 5 pkt</b>		<b>5</b>		<b>4 – 3 – 2</b>		<b>1 – 0</b>					
	<p><b>IV. POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA: stosuje zgodnie z normą struktury morfosyntaktyczne, zasady ortografii i interpunkcji</b></p>	<p>błędy stanowiące od 0 do 5% liczby wszystkich wyrazów</p>	<p>błędy stanowiące powyżej 5%, nie więcej jednak niż 10% liczby wszystkich wyrazów,</p>	<p>błędy stanowiące powyżej 10%, nie więcej jednak niż 15% liczby wszystkich wyrazów</p>	<p>błędy stanowiące powyżej 15%, nie więcej jednak niż 20% liczby wszystkich wyrazów</p>	<p>błędy stanowiące powyżej 20% wszystkich wyrazów.</p>	<b>PUNKTACJA 4 pkt</b>		<b>4</b>		<b>3</b>		<b>2</b>		<b>1</b>		<b>0</b>

## OPOWIADANIE

Kryterium oceny		<b>A</b>		<b>B</b>		<b>C</b>									
zdający:		zdający:		zdający:		zdający:									
<b>POZIOM MERYTORYCZNY</b>	<b>I. TREŚĆ</b> <b>rozumie wybrany temat,</b>  <b>dostosowuje treść do formy:</b> – określa tło akcji, – odtwarza wydarzenia prowadzące do wydarzenia głównego, – przedstawia wydarzenie główne, – opisuje reakcje ludzi, przedstawia wnioski i konsekwencje wydarzenia,  <b>zna realia danego obszaru językowego (kryterium to wprowadzamy, jeżeli temat wymaga ich znajomości).</b>	1. formułuje wypowiedź zgodną z tematem,  2. określa czas, miejsce wydarzeń i bohaterów,  3. logicznie odtwarza wydarzenia prowadzące do wydarzenia głównego,  4. szczegółowo przedstawia wydarzenie główne,  5. przekonująco opisuje reakcje ludzi, lub/i przedstawia wnioski i konsekwencje wydarzenia,  6. poprawnie posługuje się wiedzą dotyczącą realiów danego obszaru językowego.	1. formułuje wypowiedź częściowo zgodną z tematem  2. określa tylko dwa z trzech elementów (czas, miejsce wydarzeń, bohaterów),  3. nie zawsze logicznie odtwarza wydarzenia prowadzące do wydarzenia głównego,  4. niezbyt szczegółowo przedstawia wydarzenie główne,  5. nie w pełni przekonująco opisuje reakcje ludzi, lub/i przedstawia wnioski i konsekwencje wydarzenia,  6. na ogół poprawnie posługuje się wiedzą dotyczącą realiów danego obszaru językowego.	1. formułuje wypowiedź znacznie odbiegającą od tematu,  2. określa tylko jeden z trzech elementów (czas, miejsce wydarzeń, bohaterów) lub nie określa ich,  3. przedstawia wydarzenia nie tworzące logicznego ciągu,  4. nie przedstawia wydarzenia głównego,  5. nie opisuje reakcji ludzi, lub/i nie przedstawia wniosków i konsekwencji wydarzeń,  6. popełnia dość liczne błędy logiczne i/lub rzeczowe dotyczące realiów danego obszaru językowego.	<b>5</b>		<b>4 – 3 – 2</b>		<b>1 – 0</b>						
	<b>II. KOMPOZYCJA:</b> <b>tworzy spójny tekst,</b>  <b>uwzględnia wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie), zachowuje proporcje między częściami pracy,</b>  <b>graficznie wyodrębnia główne części pracy, zachowuje określoną w zadaniu objętość pracy.</b>	1. tworzy wypowiedź w pełni spójną, harmonijną, podporządkowaną wyraźnej myśli przewodniej,  2. uwzględnia wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie), zachowując właściwe proporcje między nimi,  3. wykazuje pełną konsekwencję w układzie graficznym pracy,  4. zachowuje objętość pracy w granicach określonych w poleceniu.	1. tworzy wypowiedź częściowo spójną, harmonijną, zachowuje pewną logikę w tekście,  2. pomija wstęp lub zakończenie lub realizuje je fragmentarycznie zachowując w miarę właściwe proporcje między częściami pracy,  3. wyodrębnia graficznie niektóre części pracy,  4. przekracza podane granice objętości pracy do 10%.	1. tworzy wypowiedź w dużym stopniu niespójną, niekonsekwentną,  2. pomija dwie części pracy lub realizuje je fragmentarycznie, nie zachowuje właściwych proporcji między częściami pracy,  3. nie wyodrębnia graficznie głównych części pracy,  4. przekracza podane granice objętości pracy o ponad ± 10%.	<b>4</b>		<b>3 – 2</b>		<b>1 – 0</b>						
<b>POZIOM JAKOŚCI JĘZYKA</b>	<b>III. BOGACTWO JĘZYKOWE:</b> <b>stosuje słownictwo i frazeologię zgodnie z tematem i formą wypowiedzi, stosuje struktury składniowe zgodnie z tematem i formą wypowiedzi, dostosowuje styl do formy wypowiedzi.</b>	1. stosuje urozmaicone słownictwo i frazeologię na poziomie zaawansowanym,  2. stosuje urozmaicone struktury składniowe na poziomie zaawansowanym,  3. zachowuje jednorodny styl, adekwatny do treści i formy.	1. stosuje słownictwo i frazeologię na poziomie średniozaawansowanym, stosuje nieliczne powtórzenia,  2. stosuje mało urozmaicone struktury składniowe na poziomie średniozaawansowanym,  3. zachowuje poprawny styl z niewielkimi uchybieniami.	1. stosuje słownictwo i frazeologię na poziomie podstawowym, stosuje liczne powtórzenia,  2. posługuje się zakresem struktur składniowych na poziomie podstawowym, stosuje liczne powtórzenia,  3. posługuje się nieporadnym stylem, lecz praca jest zrozumiała.	<b>5</b>		<b>4 – 3 – 2</b>		<b>1 – 0</b>						
	<b>IV. POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA:</b> <b>stosuje zgodnie z normą struktury morfosyntaktyczne, zasady ortografii i interpunkcji</b>	błędy stanowiące od 0 do 5% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 5%, nie więcej jednak niż 10% liczby wszystkich wyrazów,	błędy stanowiące powyżej 10%, nie więcej jednak niż 15% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 15%, nie więcej jednak niż 20% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 20% wszystkich wyrazów.	<b>4</b>		<b>3</b>		<b>2</b>		<b>1</b>		<b>0</b>
<b>PUNKTACJA 4 pkt</b>		<b>4</b>		<b>3</b>		<b>2</b>		<b>1</b>		<b>0</b>					

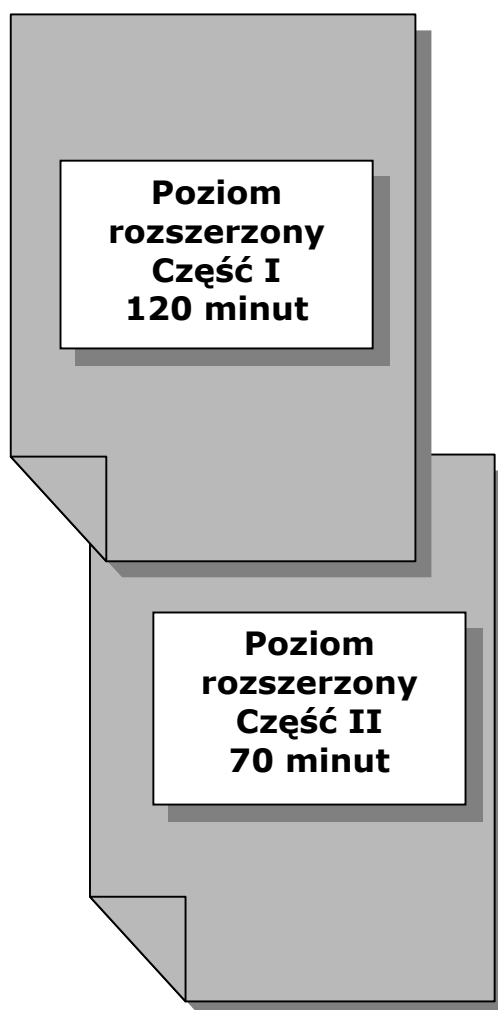
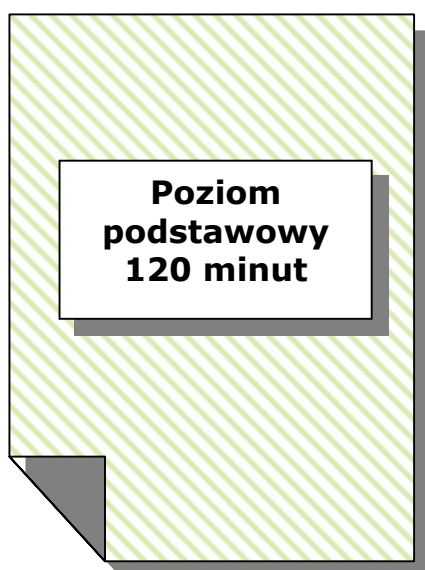
## OPIS

Kryterium oceny		<b>A</b>		<b>B</b>		<b>C</b>	
<b>zdający:</b>		<b>zdający:</b>		<b>zdający:</b>		<b>zdający:</b>	
<b>POZIOM MERYTORYCZNY</b>	<b>I. TREŚĆ</b> <b>rozumie wybrany temat,</b>  <b>dostosowuje treść do formy:</b> – przedstawia informacje na temat opisywanej osoby / miejsca, zdarzenia, – opisując zachowuje logiczny porządek, np. zasadę od ogółu do szczegółu, – przedstawia swoje opinie na temat opisywanej osoby / miejsca / zdarzenia, – zna realia danego obszaru językowego (kryterium to wprowadzamy, jeżeli temat wymaga ich znajomości).	1. formułuje wypowiedź zgodną z tematem,  2. przedstawia istotne informacje na temat opisywanej osoby / miejsca / zdarzenia, 3. opisuje, zachowując logiczny porządek, np. od ogółu do szczegółu,  4. przedstawia swoje opinie i uzasadnia je,  5. poprawnie posługuje się wiedzą dotyczącą realiów danego obszaru językowego.		1. formułuje wypowiedź częściowo zgodną z tematem, 2. przedstawia ogólne informacje na temat opisywanej osoby / miejsca / zdarzenia, 3. opisuje, zachowując w przeważającej części pracy logiczny porządek, np. od ogółu do szczegółu, 4. przedstawia swoje opinie, częściowo uzasadnia je,  5. na ogół poprawnie posługuje się wiedzą dotyczącą realiów danego obszaru językowego.		1. formułuje wypowiedź znacznie odbiegającą od tematu, 2. przedstawia zbyt mało informacji na temat opisywanej osoby / miejsca / zdarzenia, 3. opisuje najczęściej nie zachowując logicznego porządku,  4. przedstawia swoje opinie lecz nie uzasadnia ich lub nie przedstawia swoich opinii, 5. popełnia dość liczne błędy logiczne i/lub rzeczowe dotyczące realiów danego obszaru językowego.	
	<b>PUNKTACJA 5 pkt</b>	<b>5</b>		<b>4 – 3 – 2</b>		<b>1 – 0</b>	
<b>POZIOM KOMPOZYCJI</b>	<b>II. KOMPOZYCJA:</b> <b>tworzy spójny tekst,</b>  <b>uwzględnia wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie), zachowuje proporcje między częściami pracy,</b>  <b>graficznie wyodrębnia główne części pracy, zachowuje określoną w zadaniu objętość pracy.</b>	1. tworzy wypowiedź w pełni spójną, harmonijną, podporządkowaną wyraźnej myśli przewodniej, 2. uwzględnia wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie) zachowując właściwe proporcje między nimi,  3. wykazuje pełną konsekwencję w układzie graficznym pracy, 4. zachowuje objętość pracy w granicach określonych w poleceniu.		1. tworzy wypowiedź częściowo spójną, harmonijną, zachowuje pewną logikę w tekście,  2. pomija wstęp lub zakończenie lub realizuje je fragmentarycznie, zachowując w miarę właściwe proporcje między częściami pracy, 3. wyodrębnia graficznie niektóre części pracy, 4. przekracza podane granice objętości pracy do 10%.		1. tworzy wypowiedź w dużym stopniu niespójną, niekonsekwentną,  2. pomija dwie części pracy lub realizuje je fragmentarycznie, nie zachowuje właściwych proporcji między częściami pracy, 3. nie wyodrębnia graficznie głównych części pracy, 4. przekracza podane granice objętości pracy o ponad ± 10%.	
	<b>PUNKTACJA 4 pkt</b>	<b>4</b>		<b>3 – 2</b>		<b>1 – 0</b>	
<b>POZIOM JAKOŚCI JĘZYKA</b>	<b>III. BOGACTWO JĘZYKOWE:</b> <b>stosuje słownictwo i frazeologię zgodnie z tematem i formą wypowiedzi,</b>  <b>stosuje struktury składniowe zgodnie z tematem i formą wypowiedzi, dostosowuje styl do formy wypowiedzi.</b>	1. stosuje urozmaicone słownictwo i frazeologię na poziomie zaawansowanym, (np. przymiotniki, przyimki, przysłówki miejsca, czasowniki dynamiczne), 2. stosuje urozmaicone struktury składniowe na poziomie zaawansowanym, 3. zachowuje jednorodny styl, adekwatny do treści i formy.		1. stosuje słownictwo i frazeologię na poziomie średniozaawansowanym, stosuje nieliczne powtórzenia,  2. stosuje mało urozmaicone struktury składniowe na poziomie średniozaawansowanym, 3. zachowuje poprawny styl z niewielkimi uchybieniami.		1. stosuje słownictwo i frazeologię na poziomie podstawowym, stosuje liczne powtórzenia,  2. posługuje się zakresem struktur składniowych na poziomie podstawowym, stosuje liczne powtórzenia, 3. posługuje się nieporadnym stylem, lecz praca jest zrozumiała.	
	<b>PUNKTACJA 5 pkt</b>	<b>5</b>		<b>4 – 3 – 2</b>		<b>1 – 0</b>	
<b>POZIOM JAKOŚCI JĘZYKA</b>	<b>IV. POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA:</b> <b>stosuje zgodnie z normą struktury morfosyntaktyczne, zasady ortografii i interpunkcji</b>	błędy stanowiące od 0 do 5% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 5%, nie więcej jednak niż 10% liczby wszystkich wyrazów,	błędy stanowiące powyżej 10%, nie więcej jednak niż 15% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 15%, nie więcej jednak niż 20% liczby wszystkich wyrazów	błędy stanowiące powyżej 20% wszystkich wyrazów.	
	<b>PUNKTACJA 4 pkt</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	

## **UWAGI DODATKOWE DOTYCZĄCE WYPOWIEDZI PISEMNYCH NA POZIOMIE PODSTAWOWYM I ROZSZERZONYM**

1. Praca nieczytelna lub całkowicie niezgodna z poleceniem lub niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie) nie podlega ocenie.
2. Praca odtworzona z podręcznika lub innego źródła nie jest uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego i nie podlega ocenie.
3. Fragmenty pracy całkowicie niezgodne z treścią zadania oraz nienawiązujące do polecenia, a jednocześnie zaburzające spójność i logikę tekstu (np. fragmenty na zupełnie inny temat wyuczone na pamięć lub przepisane przez zdającego) są zakreślane i nie są liczone do liczby słów, poprawności językowej oraz bogactwa językowego.
4. W punktacji wypowiedzi uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysgrafię i dysortografię zdającego.

## VII. PRZYKŁADOWE ARKUSZE I SCHEMATY OCENIANIA





Miejsce  
na naklejkę  
z kodem szkoły

dysleksja

# EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA FRANCUSKIEGO

## POZIOM PODSTAWOWY

Czas pracy 120 minut

### Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 11 stron (zadania 1 – 8). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Część pierwsza arkusza, sprawdzająca rozumienie ze słuchu, będzie trwała około 20 minut i jest nagrana na płycie CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie podlegają ocenie.
6. Na karcie odpowiedzi wpisz swoją datę urodzenia i PESEL. Zamaluj ■ pola odpowiadające cyfrom numeru PESEL. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem ⊗ i zaznacz właściwe.
7. Postępuj podobnie, zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.

*Życzymy powodzenia!*

Za rozwiązanie  
wszystkich zadań  
można otrzymać  
łącznie  
**50 punktów**

Wypełnia zdający przed  
rozpoczęciem pracy

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

PESEL ZDAJĄCEGO

--	--	--

KOD  
ZDAJĄCEGO

## ROZUMIENIE ZE SŁUCHU

### Zadanie 1. (5 pkt)

Zapoznaj się z treścią zadania. Usłyszysz dwukrotnie wypowiedzi młodych Francuzów na temat samochodów w miastach. W tabeli, zaznacz znakiem X, które z wypowiadających się osób opowiadają się za ruchem samochodowym w mieście, a które są przeciw.

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

		A. est pour les voitures en ville	B. est contre les voitures en ville
1.1.	Monique		
1.2.	Martin		
1.3.	Anne		
1.4.	Michel		
1.5.	Marie		

### **PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

### Zadanie 2. (5 pkt)

Zapoznaj się z treścią zadania. Usłyszysz dwukrotnie rady, jak zapobiegać nudzie podczas wakacji. Z podanych poniżej dziesięciu propozycji wybierz pięć rad, które są zgodne z treścią nagrania. Zaznacz znakiem X odpowiednią rubrykę w tabeli.

Jeżeli zaznaczysz więcej niż pięć zdań, otrzymasz 0 punktów.

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

#### Conseils anti-ennui:

A.	écrire une histoire amusante;	
B.	aider les personnes en difficulté	
C.	apprendre à danser;	
D.	se promener;	
E.	téléphoner à ses amis;	
F.	lire des livres;	
G.	organiser les loisirs de ses proches;	
H.	faire du sport;	
I.	aller au cinéma;	
J.	dîner dans un resto;	

### **PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**



**Zadanie 3. (5 pkt)**

Zapoznaj się z treścią zadania. Usłyszysz dwukrotnie tekst o chłopcu, który zgubił psa. Na podstawie usłyszanych informacji zdecyduj, które zdania są prawdziwe (VRAI), a które fałszywe (FAUX). Zaznacz znakiem X odpowiednią rubrykę w tabeli. Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

		VRAI	FAUX
3.1.	Jean-Marc avait beaucoup d'amis sur Internet.		
3.2.	Le garçon a reçu un chien de la part de ses parents.		
3.3.	Quand Jean-Marc a perdu son chien; il a mis ses photos sur Internet pour le retrouver.		
3.4.	Paul a beaucoup aidé Jean-Marc à retrouver son chien..		
3.5.	C'est une vieille dame qui s'est occupée de l'animal.		

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

## ROZUMIENIE TEKSTU CZYTANEGO

### Zadanie 4. (8 pkt)

Przeczytaj poniższe fragmenty listów do redakcji młodzieżowego czasopisma. Określ, którego tematu z podanej pod tekstem listy (A - J) dotyczy każdy z nich, wpisując odpowiednie litery w miejsca 4.1. – 4.8. Do każdego listu przyporządkuj tylko jedną literę. Dwa tematy nie pasują do żadnego listu.

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

4.1. \_\_\_\_\_.

Je suis fou amoureux d'une fille et je n'ose pas lui demander de sortir avec moi. Elle sait que je l'aime et une amie me dit qu'elle n'arrête pas de lui parler de moi. Je crois qu'elle m'aime aussi. Mais je suis trop timide pour lui demander. Que dois – je faire?

*David*

4.2. \_\_\_\_\_.

Je suis en 5<sup>ème</sup> et depuis le début de l'année, je ne trouve pas d'amie. J'ai l'impression que les filles de ma classe ne m'aiment pas trop. Qu'est – ce que je dois faire?

*Adeline*

4.3. \_\_\_\_\_.

Je t'écris pour te dire combien je suis choquée de l'état de notre planète. Quand j'entends parler de toutes ces pollutions, je pense qu'il faut réagir à tout ça et en parler.

*Anne*

4.4. \_\_\_\_\_.

J'ai dix ans et je joue du piano. Ma sœur, sa copine et moi, on aimerait former un groupe. Mais les autres se moquent de nous en disant qu'il ne faut pas rêver. Et toi, qu'en penses – tu?

*Monique*

4.5. \_\_\_\_\_.

Pourquoi est – ce qu'on n'envoie pas plus de secours dans les pays sous – développés comme la Somalie? Il faudrait faire plus pour que personne ne meure de faim.

*Bernard*

4.6. \_\_\_\_\_.

Je voudrais dire que je m'intéresse beaucoup au karaté, mais je ne sais pas où je pourrais le pratiquer. J'habite à Lyon, donc je pense qu'il y a plein de possibilités. Aidez – moi à trouver une adresse.

*Paul*

4.7. \_\_\_\_\_.

J'ai un très grand problème avec mes parents. J'ai entendu le mot « divorce ». J'ai parlé avec mon père et il dit que c'est possible. Je ne sais pas quoi faire. Aide – moi.

*Marie*

4.8. \_\_\_\_\_.

J'ai grandement besoin de toi! Je n'arrive pas à m'organiser dans mon travail et à cause de ça j'ai des mauvaises notes, mon niveau scolaire baisse.

*Maureen*

*D'après Okapi, mars 1998, octobre 2003.*

- A. La famille
- B. Les voyages
- C. Le sport
- D. L'amitié
- E. L'éducation

- F. L'amour
- G. La musique
- H. L'écologie
- I. La santé
- J. L'aide humanitaire

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

**Zadanie 5. (8 pkt)**

Przeczytaj uważnie poniższy tekst. Następnie zdecyduj, które ze zdań podanych w tabeli są prawdziwe (VRAI), a które fałszywe (FAUX). Zaznacz znakiem X odpowiednią rubrykę w tabeli. Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

**IRRÉALITÉ VIRTUELLE : LA TÉLÉVISION ET LES FAMILLES**

Lorsque la télévision est apparue, dans les années 50, elle a été très vite acceptée comme une nouvelle invitée dans nos maisons. Au Canada, aux États-Unis et partout en Europe, adultes et enfants ont commencé à regarder la télévision trois heures par jour. Quarante ans plus tard, nous continuons à regarder la télé trois heures par jour, sept jours par semaine, même si une partie de ce temps est maintenant consacrée aux vidéocassettes et aux jeux vidéo. Pourtant, notre utilisation de la télévision a changé considérablement à mesure que nos familles se sont transformées.

Au départ, nous considérions la télévision comme un moyen d'expérimenter des choses que nous ne pourrions pas vivre normalement.

Regarder la télévision était aussi une activité familiale. Le poste de télévision, qui ne permettait d'accéder qu'à quelques chaînes, était placé dans la salle familiale et le fait de regarder un programme particulier le dimanche soir constituait un événement spécial qu'il fallait négocier avec les membres de la famille.

Aujourd'hui, nous utilisons rarement ce média pour stimuler la discussion. Au lieu de cela, nous avons tendance à nous isoler. Nous avons une télévision dans la chambre à coucher où un membre de la famille s'installe. Il y en a une autre à la cuisine pour intéresser une autre personne. Tout le monde a un choix et la programmation vise divers groupes. Les adolescents regardent des programmes correspondant davantage à leurs goûts et les personnes âgées font de même. Lorsque les membres de la famille se réunissent, ils ne peuvent plus discuter d'expériences communes, compte tenu de ce qu'ils ont vu à la télévision.

Aujourd'hui la télévision nous sépare. Le fait de s'asseoir sur le même canapé à regarder le petit écran nous donne l'impression que nous sommes ensemble. Cependant, tout le processus de l'engagement humain est peut-être subordonné au fait que nous avons choisi de regarder trois heures de télévision ininterrompues pendant la soirée.

Ce n'est pas la faute du média, mais de la façon dont nous avons choisi de l'utiliser, en tant qu'êtres humains, pour nous débarrasser de l'aspect compliqué de notre vie: l'interaction.

*D'après [www.cfc-efc.ca](http://www.cfc-efc.ca).*

		VRAI	FAUX
5.1.	La télévision est présente dans nos foyers depuis plus d'un siècle.		
5.2.	Au début il n'y avait que les émissions pour les adultes.		
5.3.	Le nombre d'heures passées par jour devant l'écran n'a pas changé.		
5.4.	Autrefois, on se mettait facilement d'accord sur le choix des émissions à regarder.		
5.5.	Aujourd'hui, comme autrefois, on regarde la TV en famille, dans le salon.		
5.6.	La télévision nous désunit : chacun a ses émissions préférées.		
5.7.	Actuellement ce média ne stimule pas la discussion familiale.		
5.8.	L'auteur du texte nous parle de l'inventeur de la télévision.		

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

**Zadanie 6. (4 pkt)**

Przeczytaj poniższy tekst. Wybierz zgodne z treścią tekstu zakończenia zdań (6.1. – 6.4.), zakreślając jedną literę A, B, C lub D.

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

**COMMENT ON FABRIQUE UNE STAR ?**

Du 8 février à la mi – mars l'équipe de "A la recherche de la nouvelle star" a voyagé de Toulouse à Montréal, en passant par la Belgique. Tous les jeunes (entre 16 et 28 ans) qui le souhaitent, ont pu chanter devant un jury. Ils ont été 20 000 à tenter leur chance. Ça a coûté un peu d'argent à M6 de faire voyager les cameramen, les présentateurs et les membres du jury. Mais c'est capital pour le succès de l'émission.

Comme le concours est ouvert à tous, chaque candidat croit qu'il a une chance de devenir une star, même celui qui ne chante que sous sa douche ou qui aime les karaokés. L'idée de l'émission, c'est que tout le monde peut réaliser son rêve. En plus, comme il y a des caméras partout pendant les castings, tous les candidats espèrent bien passer sur M6 ... Résultat, si chacun prévient toute sa famille, le nombre de téléspectateurs augmente.

M6 n'a pas fabriqué "A la recherche de la nouvelle star", elle l'a achetée à la boîte de production Freemantle media. Idol (c'est le nom original de l'émission) a été fait pour être adaptable dans plusieurs pays. L'idée a ainsi été vendue à plus de dix chaînes de télé dans le monde.

Les principes de base restent les mêmes (auditions, vote du public), le modèle du logo aussi. Suivant le prix payé par la chaîne, le décor est plus ou moins luxueux: aux Etats – Unis, le plateau de l'émission était plus spacieux qu'en Pologne. Mais surtout, ce qui change en fonction du pays, c'est l'heure de diffusion.

Pour être rentable, l'émission doit rapporter de l'argent. La maison de production fait donc des efforts pour intéresser des millions de téléspectateurs. M6, RTL, Fun TV, Téva, Fun radio ... Partout, on te parle de "A la recherche de la nouvelle star". Le but c'est de te donner envie de voir tous les épisodes. Car plus il y a de spectateurs devant l'écran, plus les marques sont prêtes à payer cher pour passer leurs publicités. Une minute de pub peut coûter plus de 100 000 €!

D'habitude, pour un chanteur qui débute, c'est un grand travail: des heures de répétition, des salles de concert à moitié vides ... Et le succès n'est pas assuré..

*D'après Okapi, juin 2003.*

**6.1.** Le concours est adressé à ceux qui

- A. jouent d'un instrument de musique.
- B. n'ont pas encore 30 ans.
- C. veulent travailler pour M6.
- D. ont joué dans un film.

**6.2.** L'émission "A la recherche de la nouvelle star" a été

- A. achetée par M6.
- B. inventée en France.
- C. vendue par les Italiens.
- D. proposée par un jeune chanteur.

**6.3.** Ce qui est identique dans les émissions dans tous les pays c'est

- A. l'heure de diffusion.
- B. la scénographie.
- C. l'idée générale.
- D. le jury du spectacle.

**6.4.** Cette émission est surtout financée par

- A. les fans de la chanson.
- B. les sponsors.
- C. les chanteurs qui débutent.
- D. la publicité de différentes marques.

***PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!***

## WYPOWIEDŹ PISEMNA

### Zadanie 7. (5 pkt)

Kilka dni temu otrzymałeś/aś list od znajomych z Francji zaniepokojonych tym, że od dawna nie mają z Tobą kontaktu. Napisz do nich wiadomość, którą wyślesz pocztą elektroniczną, a w niej:

- przeproś, że długo nie pisałeś/aś,
- podaj powód Twojego milczenia,
- podziel się wrażeniami ze zdawanej właśnie matury,
- poinformuj, co zamierzasz zrobić po maturze.

*W zadaniu nie jest określony limit słów. Oceniana jest umiejętność zwięzłego przekazu wszystkich informacji określonych w poleceniu (4 punkty) i poprawność językowa (1 punkt). Podpisz się jako XYZ.*

### CZYSTOPIS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

	TREŚĆ				POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	RAZEM
	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4		
Liczba punktów	0-1	0-1	0-1	0-1	0-1	

**Zadanie 8. (10 pkt)**

**Twoja koleżanka, mieszkająca w Paryżu, dysponuje wolnym mieszkaniem podczas wakacji. Zaprasza na wakacje Ciebie i Twoich znajomych. Napisz do niej list, w którym:**

- **podziękujesz za zaproszenie i wyrazisz radość z możliwości spędzenia wakacji w Paryżu,**
- **poinformujesz czym przyjedziesz i zapytasz jak długo możesz u niej zostać,**
- **dowiesz się gdzie jest usytuowane jej mieszkanie i jakie są możliwości dojazdu do centrum,**
- **poinformujesz, kto z Tobą przyjedzie i co chcecie robić podczas pobytu.**

*Pamiętaj o zachowaniu odpowiedniej formy listu. Nie umieszczaj żadnych adresów. Podpisz się jako XYZ. Długość listu powinna wynosić od 120 do 150 słów. Oceniana jest umiejętność pełnego przekazania informacji (4 punkty), forma (2 punkty), bogactwo językowe (2 punkty) oraz poprawność językowa (2 punkty).*

**CZYSTOPIIS**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

	TREŚĆ				FORMA	BOGACTWO JĘZYKOWE	POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	RAZEM
	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4				
Liczba punktów	0-0,5-1	0-0,5-1	0-0,5-1	0-0,5-1	0-1-2	0-1-2	0-1-2	



# TRANSKRYPCJA NAGRAŃ

## POZIOM PODSTAWOWY

### Zadanie 1.

#### UN REVE, LA VILLE SANS VOITURE?

##### 1.1. Monique:

À cause des voitures il y a plus d'accidents, plus de pollution... Selon moi, pour se déplacer en ville on ne devrait pas prendre sa voiture, mais aller à vélo ou à pied.

##### 1.2. Martin:

Moi, personnellement, je suis un grand fan de voitures. J'adore observer les voitures dans la rue et pour moi, c'est vraiment super de découvrir les nouveaux modèles.

##### 1.3. Anne:

Je voudrais bien habiter en Chine ou en Hollande où il y a beaucoup de vélos. C'est plus écolo et c'est bon pour la santé.

##### 1.4. Michel:

S'il n'y avait aucune voiture dans ma ville, ce serait génial, on pourrait jouer au foot sur la chaussée et surtout dormir tranquillement, sans bruit.

##### 1.5. Marie:

Moi, je suis d'avis que les voitures sont nécessaires en ville. Les gens qui n'aiment pas les voitures peuvent habiter à la campagne.

*D'après Okapi du 15 septembre 2003.*

### Zadanie 2.

#### AU SECOURS! LES VACANCES ARRIVENT

S'ennuyer pendant les vacances? C'est impossible. Je vais vous donner quelques conseils contre l'ennui pendant les vacances.

Premier conseil anti – ennui: allô les copains! Quand ils sont là, tu peux les appeler et l'ennui n'existe plus. C'est la magie de l'amitié.

Deuxième solution anti-ennui: la famille! Oui, oui! Se transformer en gentil animateur pour occuper petit frère ou petite sœur, cela n'est pas si stupide. Avec une visite au zoo, un jeu dans le parc, non seulement tu leur feras plaisir mais tu te feras plaisir.

Troisième conseil anti-ennui: devenir intellectuel. Il ne faut pas avoir de complexes: la bibliothèque n'est pas faite seulement pour des scientifiques. Romans policiers, bandes dessinées, encyclopédies: tu seras certainement surpris par le nombre et la richesse des titres.

Quatrième conseil anti – ennui: un programme personnalisé. Quand tu as cours, tu n'as jamais le temps de faire tout ce que tu voudrais. Maintenant, tu peux te faire un petit programme: il y a sûrement pleins de films que tu n'as pas encore vus: c'est le moment.

Cinquième idée anti-ennui: offre ton temps libre! Les Restos du Cœur, le Secours catholique, et toutes les associations de solidarité ont toujours besoin de volontaires.

Et tu verras, donner son temps c'est mille fois mieux que de le perdre!

*D'après Okapi du 21 mars 1998.*

### Zadanie 3.

#### VIVE INTERNET !

Grâce à Internet, Jean-Marc s'est fabriqué un groupe d'amis. Le petit groupe discutait tous les jours et se connaissait déjà bien. Un jour, Jean-Marc a dit à ses amis qu'il avait perdu son chien. C'était le cadeau d'anniversaire de ses grands-parents. Jean-Marc avait tout fait pour retrouver son animal, mais sans résultat. Alors les garçons du groupe ont voulu aider Jean-Marc. Ils ont affiché partout les photos du chien. Quelques semaines après, un jeune de la bande, Paul, a retrouvé le chien. L'animal était chez une vieille dame. Un jour, elle a reconnu l'animal sur la photo et a contacté Paul. Paul a tout de suite téléphoné à Jean-Marc. Jean-Marc est parti avec ses parents retrouver son chien et a rencontré Paul pour la première fois. Depuis, les garçons se rencontrent régulièrement pendant les week-ends. Même le chien vient à ces rendez-vous. Et les deux garçons se comprennent de mieux en mieux !

*D'après : Quelle histoire !, janvier 2004.*

## OCENIANIE POZIOM PODSTAWOWY

### Zadanie 1.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **5 punktów**.

Zadanie 1.	A.	B.
1.1.		X
1.2.	X	
1.3.		X
1.4.		X
1.5.	X	

### Zadanie 2.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **5 punktów**.

Zadanie 2.	A.	B.	C.	D.	E.	F.	G.	H.	I.	J.
		X			X	X	X		X	

### Zadanie 3.

Za każdą poprawną odpowiedź przyznaje się 1 punkt. Maksimum **5 punktów**.

Zadanie 3	VRAI	FAUX
3.1.		X
3.2.	X	
3.3.		X
3.4.	X	
3.5.	X	

### Zadanie 4.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **8 punktów**.

Zadanie 4.	A.	B.	C.	D.	E.	F.	G.	H.	I.	J.
4.1.						X				
4.2.				X						
4.3.								X		
4.4.							X			
4.5.										X
4.6.			X							
4.7.	X									
4.8.					X					

**Zadanie 5.**

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **8 punktów**.

<b>Zadanie 5</b>	<b>VRAI</b>	<b>FAUX</b>
<b>5.1.</b>		<b>X</b>
<b>5.2.</b>		<b>X</b>
<b>5.3.</b>	<b>X</b>	
<b>5.4.</b>		<b>X</b>
<b>5.5.</b>		<b>X</b>
<b>5.6.</b>	<b>X</b>	
<b>5.7.</b>	<b>X</b>	
<b>5.8.</b>		<b>X</b>

**Zadanie 6.**

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **4 punkty**.

<b>Zadanie 6.</b>	<b>A.</b>	<b>B.</b>	<b>C.</b>	<b>D.</b>
<b>6.1.</b>		<b>X</b>		
<b>6.2.</b>	<b>X</b>			
<b>6.3.</b>			<b>X</b>	
<b>6.4.</b>				<b>X</b>

**Zadanie 7. – krótka forma użytkowa. Maksimum 5 punktów.**

Sprawdza egzaminator zgodnie z kryteriami.

**Zadanie 8. – dłuższa forma użytkowa. Maksimum 10 punktów.**

Sprawdza egzaminator zgodnie z kryteriami.

Miejsce  
na naklejkę  
z kodem szkoły

dysleksja

# EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA FRANCUSKIEGO

## POZIOM ROZSZERZONY

### CZĘŚĆ I

Czas pracy 120 minut

#### Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 7 stron (zadania 1 – 3). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
3. Nie używaj korektora, a błędne zapisy przekreśl.
4. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie podlegają ocenie.
5. Wypełnij tę część karty odpowiedzi, którą koduje zdający. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.
6. Na karcie odpowiedzi wpisz swoją datę urodzenia i PESEL. Zamaluj ■ pola odpowiadające cyfrom numeru PESEL. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem ⊙ i zaznacz właściwe.

*Życzymy powodzenia!*

Za rozwiązanie  
wszystkich zadań  
można otrzymać  
łącznie  
**23 punkty**

Wypełnia zdający przed  
rozpoczęciem pracy

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

PESEL ZDAJĄCEGO

--	--	--

KOD  
ZDAJĄCEGO

## STOSOWANIE STRUKTUR LEKSYKALNO-GRAMATYCZNYCH

### Zadanie 1. (2,5 pkt)

Uzupełnij każde z niekompletnych zdań tak, aby zachować znaczenie zdania wyjściowego. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów zdań. Tam, gdzie to konieczne zastosuj elizję.  
Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 0,5 punktu.

1.1. Il veut arriver tôt chez lui ; en effet, il veut regarder un documentaire avec les enfants.

Il veut arriver tôt chez lui \_\_\_\_\_ il veut regarder un documentaire avec les enfants.

1.2. Les dettes payées, nous pourrons nous offrir un voyage exotique.

Quand nous \_\_\_\_\_ les dettes, nous pourrons nous offrir un voyage exotique.

1.3. Une vieille dame a retrouvé son sac plein de bijoux ; elle l'avait oublié sur l'autoroute.

Une vieille dame a retrouvé son sac plein de bijoux après \_\_\_\_\_ sur l'autoroute.

1.4. Je vais pêcher une truite de trois kilos.

Christian a dit que qu'il \_\_\_\_\_ une truite de trois kilos.

1.5. Il vaut mieux faire ce travail plus tôt que trop tard.

Il vaut mieux qu' \_\_\_\_\_ ce travail plus tôt que trop tard.

### Zadanie 2. (2,5 pkt)

Przetłumacz fragmenty podane w nawiasach na język francuski tak, aby otrzymać logiczne i gramatycznie poprawne zdania. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów zdań. Tam, gdzie to konieczne zastosuj elizję.  
Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 0,5 punktu.

2.1. Mon voyage en solitaire... (*masz mi to za złe*) \_\_\_\_\_ toujours?

2.2. Réussir au baccalauréat ... (*zależy mi na tym*) \_\_\_\_\_.

2.3. C'est la subvention (*o której Ci mówiłam*) \_\_\_\_\_.

2.4. Le spectacle à la Comédie Française ? Il m'a avoué qu'il le (*widział go poprzedniego dnia*) \_\_\_\_\_.

2.5. Il va voir son médecin (*co trzy miesiące*) \_\_\_\_\_.

## WYPOWIEDŹ PISEMNA

### **Zadanie 3. (18 pkt)**

Wypowiedz się na **jeden** z trzech poniższych tematów. Wypowiedź powinna zawierać od 200 do 250 słów i spełniać wszystkie wymogi typowe dla formy wskazanej w poleceniu. Zaznacz wybrany temat, zakreślając jego numer.

1. “ *Organiser LA JOURNÉE SANS VOITURE ne sert à rien, cela ne diminuera pas la pollution dans les villes* .  
Napisz **rozprawkę**, w której ustosunkujesz się do powyższej opinii.
  
2. **Opisz** najmniej udane przyjęcie, w jakim brałeś/aś udział.
  
3. Napisz **recenzję** filmu, do którego odnosiloby się następujące zdanie:  
”*Il y a des films qui nous font pleurer*”.

### CZYSTOPIS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Egzamin maturalny z języka francuskiego  
Poziom rozszerzony - część I

---

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

	TREŚĆ			KOMPOZYCJA			BOGACTWO JĘZYKOWE			POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA			RAZEM
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	
Poziom													
Liczba punktów	5	4-3-2	1-0	4	3-2	1-0	5	4-3-2	1-0	4	3-2	1-0	



**OCENIANIE  
POZIOM ROZSZERZONY – CZĘŚĆ I**

**Zadanie 1.**

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 0,5 punktu. Maksimum **2,5 punktu**.

<b>Zadanie 1.</b>				
<b>1.1.</b>	<b>1.2.</b>	<b>1.3.</b>	<b>1.4.</b>	<b>1.5.</b>
parce qu' / car	aurons payé	l'avoir oublié	qu'il allait pêcher	fasse

**Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów zdań.**

**Zadanie 2.**

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 0,5 punktu. Maksimum **2,5 punktu**.

<b>Zadanie 2.</b>				
<b>2.1.</b>	<b>2.2.</b>	<b>2.3.</b>	<b>2.4.</b>	<b>2.5.</b>
tu m'en veux	j'y tiens	dont je t'ai parlé /	l'avait vu la veille	tous les trois mois

**Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów zdań.**

**Zadanie 3.**

Sprawdza egzaminator zgodnie z kryteriami. Maksimum **18 punktów**.



Miejsce  
na naklejkę  
z kodem szkoły

dysleksja

# EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA FRANCUSKIEGO

## POZIOM ROZSZERZONY

### CZĘŚĆ II

Czas pracy 70 minut

#### Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 6 stron (zadania 4–9). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Część pierwsza arkusza, sprawdzająca rozumienie ze słuchu, będzie trwała około 25 minut i jest nagrana na płycie CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora.
5. Na karcie odpowiedzi wpisz swoją datę urodzenia i PESEL. Zamaluj ■ pola odpowiadające cyfrom numeru PESEL. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem ⊙ i zaznacz właściwe.
6. Postępuj podobnie, zaznaczając odpowiedzi na karcie. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.

*Życzymy powodzenia!*

Za rozwiązanie  
wszystkich zadań  
można otrzymać  
łącznie  
27 punktów

Wypełnia zdający przed  
rozpoczęciem pracy

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

PESEL ZDAJĄCEGO

--	--	--

KOD  
ZDAJĄCEGO

## ROZUMIENIE ZE SŁUCHU

### Zadanie 4. (5 pkt)

Zapoznaj się z treścią zadania. Usłyszysz dwukrotnie rozmowę na temat trzęsienia ziemi w Chinach. Na podstawie usłyszanych informacji zdecyduj, które zdania są prawdziwe (VRAI), a które fałszywe (FAUX). Zaznacz znakiem X odpowiednią rubrykę w tabeli.

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

		VRAI	FAUX
4.1.	Le tremblement a entraîné beaucoup de victimes et de grosses pertes matérielles.		
4.2.	Le tremblement a été exceptionnellement puissant.		
4.3.	Les scientifiques hésitent sur l'origine de ce séisme.		
4.4.	La région touchée se distingue par une population très dense.		
4.5.	Les nomades ont quitté la région avant le tremblement de terre.		

### **PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

### Zadanie 5. (4 pkt)

Zapoznaj się z treścią zadania. Usłyszysz dwukrotnie wypowiedzi na temat przemocy w programach telewizyjnych. Dla każdej z nich wybierz jedno zdanie zgodne z jej treścią. Dwa zdania zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej wypowiedzi.

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

- A. Il ne faut pas voir que le mauvais côté du problème.
- B. On peut passer son temps libre autrement que devant le poste de télé.
- C. On doit protester contre la violence à la télévision.
- D. Il faudrait faire comprendre aux jeunes le rôle de la violence à la télé.
- E. Les émissions sur la violence devraient être présentées la nuit.
- F. La télévision répond à notre besoin de vivre la violence.

5.1.	5.2.	5.3.	5.4.

### **PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

**Zadanie 6. (6 pkt)**

Zapoznaj się z treścią zadania. Usłyszysz dwukrotnie opowiadanie o spotkaniu w metrze. Z podanych możliwości odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl literę A., B., C. lub D.

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

6.1. Un samedi d'hiver, Claire a décidé de/d'

- A. faire des achats de Noël.
- B. se rendre au centre ville.
- C. aller chez le médecin.
- D. voir quelqu'un de la famille.

6.2. Dans le wagon du métro, Claire

- A. a vu une place inoccupée.
- B. a demandé de lui céder la place.
- C. s'est assise à côté d'un vieil homme.
- D. a repéré plusieurs places libres.

6.3. Claire a indiqué la place libre à un vieillard qui

- A. paraissait être malade.
- B. avait les mains chargées.
- C. portait un petit enfant.
- D. avait cédé sa place.

6.4. Claire ne voulait pas prendre le cadeau du vieillard car elle

- A. n'acceptait rien des inconnus.
- B. n'avait rien en échange.
- C. trouvait l'objet trop précieux.
- D. ne croyait pas au Père Noël.

6.5. Claire a pensé que le vieillard

- A. ne savait pas ce qu'il faisait.
- B. l'avait trouvée belle.
- C. jouait les Pères Noël.
- D. n'avait personne de proche.

6.6. Le cadeau offert était

- A. un animal domestique.
- B. une figurine en or.
- C. des pierres précieuses.
- D. un sac plastique.

***PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!***

## ROZUMIENIE TEKSTU CZYTANEGO I ROZPOZNAWANIE STRUKTUR LEKSYKALNO-GRAMATYCZNYCH

### Zadanie 7. (5 pkt.)

Przeczytaj poniższe teksty, z których usunięto 5 fragmentów zdań. Uzupełnij teksty tak, aby były one logiczne, dobierając pięć fragmentów z listy (A – H) umieszczonej pod tekstami. W miejsca (7.1. – 7.5.) wpisz litery odpowiadające wybranym fragmentom. Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

En 1954, l'Assemblée générale de l'ONU a demandé l'institution d'une Journée internationale des droits de l'enfant. Les gouvernements ont choisi de célébrer cette journée  
7.1. \_\_\_\_\_. C'est, en effet, ce même jour qu'a été adoptée, en 1959, la première Charte des droits de l'enfant.

Les vignes du Beaujolais sont cultivées depuis près de 2 000 ans. Dans la plupart des autres régions viticoles, les vendanges peuvent être pratiquées manuellement ou mécaniquement. Dans cette région, toute utilisation de vendangeuses mécaniques est interdite. Les vendanges dans le Beaujolais commencent en général 7.2. \_\_\_\_\_.

Des frères Goncourt, l'Histoire n'a pas retenu les oeuvres, mais le nom, qui est devenu  
7.3. \_\_\_\_\_. Il fêtait en 2003 ses 100 ans. En 2004, c'était au tour du Femina de devenir centenaire. En un siècle, ce sont près de 1 500 prix et concours, recouvrant tous les genres et sous-genres littéraires, qui ont vu le jour dans l'Hexagone.

Au Louvre, la galerie d'Apollon abrite traditionnellement un trésor historique  
7.4. \_\_\_\_\_ : les prestigieux diamants de la Couronne. Fermée depuis trois ans pour d'importants et spectaculaires travaux de restauration, la galerie sera rouverte au public le 27 novembre prochain. Mais dès cette semaine, en avant-première, découvrez dans nos pages les fastes de son décor rénové.

Le voyage pour arriver ici a été un peu long, mais je ne le regrette pas. Trente degrés à l'ombre. A l'abri d'un parasol, je contemple les collines d'en face. Vertes. Quelque part au milieu des arbres, il y a la frontière birmane. Plus à l'est, celle avec le Laos. C'est là que nous allons tester 7.5. \_\_\_\_\_.

*D'après [www.webencyclo.com/www.lefigaro.fr](http://www.webencyclo.com/www.lefigaro.fr)*

- A. le 20 novembre puisqu'il s'agit d'une date anniversaire à double titre
- B. que certains peuples y vivent encore
- C. pendant le mois de septembre
- D. l'esprit de la société moderne
- E. celui du plus fameux des prix littéraires français
- F. constitué au fil des siècles
- G. un nouveau circuit dans les montagnes du Nord
- H. dans la nuit des temps

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

**Zadanie 8. (4 pkt)**

Przeczytaj uważnie poniższy tekst. Następnie zdecyduj, które ze zdań podanych w tabeli są prawdziwe (VRAI), a które fałszywe (FAUX). Zaznacz znakiem X odpowiednią rubrykę w tabeli. Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

**LES ARBITRES PEUVENT-ILS JUGER SANS LA VIDEO ?**

On les insulte, on les menace et leurs décisions sont de plus en plus souvent contestées. A cause des enjeux du foot spectacle, les hommes en noir n'ont plus droit à l'erreur. La vidéo doit-elle leur venir en aide?

L'affaire a secoué le milieu du football en mars dernier. Menacé de mort par des supporters anglais après le match Barcelone-Chelsea, l'arbitre suédois Anders Frisk a rendu définitivement son short noir. Un projet de grève générale des arbitres a même été agité. Tout aussi choqué, le Français Bertrand Layec, arbitre international, a confié avoir reçu chez lui d'inquiétants coups de téléphone, au point de porter plainte. Se repose avec plus d'acuité la sempiternelle question : faut-il, dans les matchs importants, laisser un homme décider seul alors que, en plus du résultat ou de "l'honneur" d'un club ou d'un pays, des millions d'euros sont en jeu ?

Une solution : la vidéo. En théorie, elle paraît aussi simple qu'infailible. La multitude de caméras braquées sur le ballon permet normalement de repérer la moindre faute. La Fédération Internationale de Football (FIFA) avait testé le procédé grandeur nature, sans être tout à fait séduite. Le président de la Ligue professionnelle de football, Frédéric Thiriez, est revenu récemment à la charge, en affirmant vouloir prouver que l'arbitrage vidéo "ça marche, et qu'il faut en convaincre la FIFA. Notre devoir est de limiter les erreurs au minimum. Mon idée est d'expérimenter la vidéo sur un match, pourquoi pas officiel".

Face à ce volontarisme affiché, les défenseurs d'un arbitrage traditionnel avancent leurs arguments. D'abord, il est techniquement difficile, voire impossible, d'interrompre sans cesse un match pour vérifier la régularité d'une action en cours - sur les hors-jeu en particulier. Contrairement au rugby ou au football américain, qui ont recours à la vidéo, le football est un sport qui vit sans temps mort. (...)

*D'après " Ça m'intéresse" 2004.*

		VRAI	FAUX
8.1.	Anders Frisk a été licencié pour avoir participé à la grève.		
8.2.	La FIFA tient à tout prix à introduire l'arbitrage vidéo.		
8.3.	L'arbitrage vidéo dans le football n'a jamais été utilisé lors d'un match officiel.		
8.4.	Il y a des disciplines où la vidéo aide l'arbitrage. avec efficacité.		

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

**Zadanie 9. (3 pkt)**

Przeczytaj uważnie poniższy tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą tak, aby otrzymać logiczny i gramatycznie poprawny tekst. Zaznacz jedną z czterech możliwości, zakreślając literę A, B, C lub D.

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 0,5 punktu.

Le Surabaya, un navire de trois cents tonneaux, déjà vieux, de la Holland Africa Line, 9.1. \_\_\_\_\_ de quitter les eaux sales de l'estuaire de la Gironde et faisait route vers la côte ouest de l'Afrique, et Fintan regardait sa mère comme si c'était pour la première fois(...).

Quand il avait eu dix ans, Fintan avait décidé qu'il 9.2. \_\_\_\_\_ sa mère autrement que par son petit nom. Elle s'appelait Maria Luisa, mais on disait : Maou. C'était Fintan. Quand il était bébé, il ne savait pas prononcer son nom, et ça 9.3. \_\_\_\_\_ était resté. Il avait pris sa mère par la main, il l'avait regardée bien droit, il avait décidé : "A partir d'aujourd'hui, je t'appellerai Maou". Il avait l'air si sérieux qu'elle était restée un moment sans répondre, puis elle avait éclaté de rire, un de ces fous rires qui la prenaient quelquefois, 9.4. \_\_\_\_\_ elle ne pouvait pas résister. Fintan avait ri lui aussi, et c'est comme cela que l'accord avait été scellé.

Le buste appuyé sur le bois de la lisse, Maou regardait le sillage du navire, et Fintan la regardait. Le ciel et la mer étaient d'un bleu intense, presque violet. L'air était immobile, c'est-à-dire que le navire devait avancer à la même vitesse. Quelques mouettes volaient lourdement 9.5. \_\_\_\_\_ du pont arrière, s'approchant et s'écartant du mât où le pavillon à trois bandes s'agitait comme un vieux linge. (...)

C'était la première fois. Il regardait le visage de Maou, à sa gauche, devenant peu à peu un pur profil contre l'éclat du ciel et de la mer. Il pensait que c'était cela, c'était la première fois. Et, 9.6. \_\_\_\_\_, il ne pouvait pas comprendre pourquoi, cela serrait sa gorge et faisait battre son cœur plus fort, et mettait des larmes dans ses yeux (...).

*J.M.G. Le Clézio, Onitsha*

9.1.

- A. partait
- B. allait
- C. venait
- D. sortait

9.4.

- A. auxquels
- B. à laquelle
- C. duquel
- D. desquels

9.2.

- A. n'appellerait plus
- B. n'appelle plus
- C. n'a plus appelé
- D. n'appellera plus

9.5.

- A. sur
- B. à travers
- C. derrière
- D. au-dessus

9.3.

- A. elle
- B. lui
- C. leur
- D. s'

9.6.

- A. lorsque
- B. en même temps
- C. à peine
- D. c'est-à-dire

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**



## TRANSKRYPCJA NAGRAŃ

### POZIOM ROZSZERZONY

#### Zadanie 4.

#### TREMBLEMENT DE TERRE EN CHINE

**Sébastien :** On vous le disait dans les titres des journaux, la terre a tremblé, dans la nuit de dimanche à lundi, dans le nord ouest de la Chine. Le tremblement a fait au moins deux cent cinquante morts et plus de mille blessés.

**Claire :** Les dégâts matériels, c'est-à-dire ceux qui touchent les maisons, les routes, etc, sont très importants. Dans une seule province, mille maisons ont été détruites. On parle d'une puissance de 8,6 degrés. Cette fois, c'était beaucoup plus fort que d'habitude.

**Sébastien :** Les sismologues expliquent ce qui s'est passé par la tectonique des plaques. La plaque de l'Inde est rentrée, violemment, sous la plaque asiatique, la plaque où il y a la Chine. C'est ce qui a donné naissance, par exemple, à la grande chaîne de montagnes de l'Himalaya. Alors, c'est exactement ce qui s'est passé dans le cas de ce séisme la nuit dernière.

**Claire :** On peut se demander pourquoi il y a beaucoup de morts dans cette partie du pays qui est plutôt déserte.

**Sébastien :** C'est vrai que cette région est surtout habitée par des nomades, c'est-à-dire des gens qui se déplacent. Mais les nomades se rencontrent tous dans les oasis où ils viennent chercher de l'eau. Et c'est dans cette zone d'oasis, où ils étaient plus nombreux que d'habitude, que le tremblement a été le plus fort. C'est pour ça que le bilan est si lourd.

*D'après : La Radio France Internationale, le 24 février 2003.*

#### Zadanie 5.

#### LA VIOLENCE EST-ELLE TROP PRÉSENTE À LA TÉLÉ ?

**5.1.** La violence est trop présente dans les programmes télé. Le grand problème est que ça influence les jeunes. C'est aux parents d'interdire certains programmes à leurs enfants, mais ce n'est pas toujours possible. Surtout s'il s'agit des adolescents. On ne peut pas les surveiller 24 heures par jour. Il faut donc éduquer les jeunes pour qu'ils puissent comprendre que la violence à la télé sert à se « distraire » et qu'elle n'est pas acceptable dans la vie réelle.

**5.2.** S'il y a trop de violence à la télévision, c'est de notre propre faute. Nous permettons à la violence d'être diffusée parce que nous regardons certains programmes. Mais pourquoi choisissons-nous de soutenir la violence? Tout simplement parce que nous sommes humains et nous aimons les actes violents. Alors, nous sommes responsables de ce qui se passe dans les médias.

**5.3.** Je pense que nous pouvons tout simplement éteindre le poste de télévision. Je ne peux qu'encourager tout le monde à se plonger dans la lecture. Et le livre, vous pouvez le relire, y revenir à tout moment. Quand je sais que j'ai des livres intéressants, c'est comme si j'allais dans un bon restaurant. Et ça, aucun programme télé ne me l'a jamais offert.

**5.4.** C'est vrai que la violence est présente dans les programmes télé. Dans les mêmes programmes, pourtant, il y a aussi des policiers qui font leur travail et arrêtent les criminels. Pourquoi la population voit-elle la violence à la télé... mais pas la contre-violence? Curieux, non? Pour moi, il y a autant d'exemples de lutte contre la violence dans les séries télé que d'exemples de violence. A chacun de voir ce qu'il veut.

*D'après : Le Nouvel Observateur, juin 2003, septembre 2003, octobre 2003.*

## **Zadanie 6.**

### **L'INCONNU DE LA LIGNE ORANGE**

Un samedi de décembre, Claire a décidé de sortir de la ville pour aller rendre visite à sa cousine. Quand la rame du métro s'est arrêtée sur le quai, elle est entrée dans le compartiment bondé et a aperçu, ô miracle, un siège libre. Elle était sur le point de s'asseoir quand, levant légèrement les yeux, elle a vu un vieillard debout près de la porte. Lui aussi a repéré la place. En une seconde, il a évalué ses chances, a fait un mouvement, puis, voyant Claire, s'est arrêté. C'était un beau vieux, grand, mince, le regard assuré. Il devait avoir dans les 80 ans. Il traînait un sac à achats en tissu et d'autres paquets; visiblement, il était en plein dans ses achats de Noël.

La jeune fille lui a souri et, s'inclinant, elle l'a invité à s'asseoir. Son visage s'est illuminé, ses lèvres ont prononcé un merci silencieux. Il a repris sa marche vers le siège et il s'est assis. Une minute est passée. Soudain, le vieillard a interpellé Claire.

« Un petit cadeau », a-t-il dit en lui tendant une boîte blanche.

Surprise, elle l'a regardé, intriguée. Une friandise Non, on dirait une savonnette. Elle a lu sur le côté de la boîte : « ... en or ... fait à la main. » Elle ne pouvait pas accepter un tel cadeau.

- Prenez-le, a insisté le vieil homme.

Claire a ouvert la boîte. Un objet brillant y était enveloppé dans un sachet en plastique. Elle a refermé la boîte et l'a serrée dans sa main, ne sachant trop quoi dire. L'homme semblait perdu dans ses pensées.

En le regardant la jeune fille s'est dit qu' il n'avait peut-être personne à qui offrir des cadeaux à Noël. Alors, elle s'est tournée vers lui et lui a souhaité un joyeux Noël.

Il a répondu simplement : « Vous aussi, et bonne année. »

Le métro s'est arrêté à la station. Claire est descendue et, tandis que les portières se refermaient, elle a sorti la boîte et tiré du sachet un magnifique éléphant doré, dont les yeux semblaient deux pierres précieuses.

*D'après : Sélection Reader's Digest, décembre 2003.*

**OCENIANIE  
POZIOM ROZSZERZONY – CZĘŚĆ II**

**Zadanie 4.**

Za każdą poprawną odpowiedź przyznaje się 1 punkt. Maksimum **5 punktów**.

Zadanie 4	VRAI	FAUX
4.1.	X	
4.2.	X	
4.3.		X
4.4.		X
4.5.		X

**Zadanie 5.**

Za każdą poprawną odpowiedź przyznaje się 1 punkt. Maksimum **4 punkty**.

Zadanie 5	A.	B.	C.	D.	E.	F.
5.1.				X		
5.2.						X
5.3.		X				
5.4.	X					

**Zadanie 6.**

Za każdą poprawną odpowiedź przyznaje się 1 punkt. Maksimum **6 punktów**.

Zadanie 6	A.	B.	C.	D.
6.1.				X
6.2.	X			
6.3.		X		
6.4.			X	
6.5.				X
6.6.		X		

**Zadanie 7.**

Za każde poprawne rozwiązanie przyznaje się 1 punkt. Maksimum **5 punktów**.

Zadanie 7	A.	B.	C.	D.	E.	F.	G.	H.
7.1.	X							
7.2.			X					
7.3.					X			
7.4.						X		
7.5.							X	

**Zadanie 8.**

Za każdą poprawną odpowiedź przyznaje się 1 punkt. Maksimum **4 punkty**.

<b>Zadanie 8</b>	<b>VRAI</b>	<b>FAUX</b>
<b>8.1.</b>		<b>X</b>
<b>8.2.</b>		<b>X</b>
<b>8.3.</b>	<b>X</b>	
<b>8.4.</b>	<b>X</b>	

**Zadanie 9.**

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 0,5 punktu. Maksimum **3 punkty**.

<b>Zadanie 9</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>
<b>9.1.</b>			<b>X</b>	
<b>9.2.</b>	<b>X</b>			
<b>9.3.</b>		<b>X</b>		
<b>9.4.</b>	<b>X</b>			
<b>9.5.</b>				<b>X</b>
<b>9.6.</b>		<b>X</b>		